

日本も6月は梅雨に入り、グアムでも雨期に入る6月。湿気も多く気分もどんより。そんな中、会員の皆さんのフレッシュなパワーで雨期のどんよりムードを吹き飛ばしてしましましょう！また、6月15日は父の日。母の日に比べると影の薄い存在ですが、日頃頑張っているお父さんに感謝の気持ちを伝えてみてはいかがでしょうか？

2008年度新理事さんから一言!!

日本人会会長 櫻井 孝治



皆さま こんにちは!今期グアム日本人会理事のお仕事をさせていただくことになりました。どうぞ宜しくお願いいたします。今期は私を含め新規理事が9名加わり、陣容新たにスタートすることとなりました。理事の皆さまの出身母体はさまざまで、皆さまのそれぞれのご経験やそれに基づくご意見・お考え等をじっくりお聞きしたいと思っております。グアム日本人会会則の「目的」には「会員相互の親睦、知識の涵養、福祉の増進及び日・グアム親善ならびに地域社会への貢献をはかること」とあり、この会則のとおり、日本人会に入会していただくことで友好の輪がさらに広がり、延いては他のローカルの方々との協力・調和により、日本人社会のみならずグアム社会全体でのメリットに繋がっていただければ、と大きな期待を持っております。私自身今期理事1年生であり、まだまだ勉強しなければならない点が多々ありますが皆さまの暖かいご支援とご協力を頼りにして、微力ではありますが精一杯がんばる所存です。

文化部長 杉本 幸一



副会長 文化部長 杉本 幸一

日本人会会員の皆様、ワタベウエディングの杉本幸一と申します。このたび3年連続で文化部長に任命されました。また今年度は副会長と言う重責も担うこととなりました。若輩者で微力ながらも会員の皆様を始め、理事監事の皆様・事務局のサポートを頂戴し精一杯頑張る所存です。1年間ご支援ご協力をよろしくお願ひ申し上げます。

今年度の文化部長活動の方針である会員の皆様の親睦交流や地域住民の皆様との文化交流の架け橋になるために昨年に引き続き青木一美副部長と新任の山野井誠理事と筒井英利子理事とで協力して進めてまいります。どうぞご期待ください。

文化部長 青木 一美



皆さんこんにちは、文化部の青木一美です。グアムに飛ばされてから16年になります。35歳で来たのにもう50歳を過ぎ若いふりをしているのが厳しくなってきました。本業はピンクのバスでおなじみのアルパニーテクラブ(ABC)・・・いわゆる水商売をしております。商工部に始まり、文化部として今年も文化部で、3年目になります。仕事の関係上、出張が多く又、昨年末よりNPO法人「南太平洋戦没者慰霊協会」SPMA(主にジゴにある平和慰霊塔の維持管理)の理事を兼ねており、なかなか参加できない時があり、昨年杉本部長には大変負担を掛けてしまいました。文化部は例年行事の多い部ですので今年は何とか、皆さんに負担を掛けまいよう努めてまいります。宜しくお願いいたします!

文化部長 山野井 誠



日本人会会員の皆様、お世話になっております。私はグアム赴任と同時に、1992年の6月に日本人会に参加いたしました。グアムで育った長男も次男も日本人学校にお世話になっており、何かの形で日本人会に貢献できたらと、今回理事に立候補、承認いただきました。文化部では杉本部長、青木さん、筒井さんとともに活動を盛り上げていきたいと思っております。よろしくお願ひ申し上げます。

文化部長 筒井 英利子



始めまして、2008年度の文化部長の理事に就任しました筒井英利子と申します。理事のお話が来た時、私の中で『理事はリーダーたちの集まり』というイメージがあり重荷に感じましたが、実際の仕事は会員の皆様に楽しんで頂ける催しや地域社会との交流などを企画し、地道に準備・完成していくことだと思います。使命を与えられて日本人会の活動と共に自分の脳も活性化すれば正に一石二鳥で、他の理事の方々を合わせて、楽しく、やり甲斐を見出しながらやっていければ何よりです。多くの会員の方々に日本人会行事や理事の仕事に興味を持って頂ける様、これから色々勉強させて頂きながら頑張りたいと思っておりますので、どうぞ宜しくお願い致します。

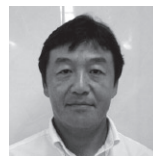
教育部長 濱本 久允



教育部長 濱本 久允

昨年に引き続き、教育部長を任命されましたハマモトフルーツワールドの濱本です。「実践の伴わない知識は妄想と言ひ、知識の裏づけのない実践は妄動である」と言われます。少しでも妄想や妄動にならないよう、皆さんと力を合わせ頑張るつもりです。宜しくお願いいたします。

教育部長 大塚 久則



教育部副部長 大塚 久則

2008年度教育部副部長を拝命しました大塚です。櫻井会長、濱本教育部長の下で主に日本人学校の運営に関してお手伝いをさせていただきます。昨年、日本国内では家庭内の問題に端を発し、さまざまな事件やいじめなどが起きており、家庭内での親子関係について改めて考えさせられる機会が多々あります。根本的には子供の教育(養)は親の責任だと思います。

学校においては集団の中で社会(学校)における自分の役割と責任を学ぶことが基本です。気候風土や言語・人種など日本とは違うグアムに暮らす子供たちがこの貴重な体験を通じて将来世界でも通用するような考え方や感性を身に付けてくれることを切に願ひます。微力ですがそのお手伝いができればと思っています。

教育部 川野 喜代志



この度、日本人会教育部の理事に就任いたしました川野です。本年1月末にシェラトン・ラグーナ・グアム・リゾートに着任したところ、2001~03年までの3年間グアムにて勤務をしておりましたが、当時と比べ島内全体が変化と活気に溢れているのを感じております。今回、理事として日本人会のお手伝いをさせて頂く機会を得、初めての事でもあり、今更ながら責任の重大さを痛感しております。特に、私が担当します教育部では、来年の日本人学校20周年、体育館建設事業等の計画が進んでおります。微力ではありますが、会員皆様の協力を得て、グアムの子供達の目の輝きに負けないような、実りある活動が出来るよう頑張らせて参ります。どうぞよろしくお願い致します。

渉外広報部長 岩中 守正



副会長 渉外広報部長 岩中 守正

2008年度の副会長と渉外広報部長を担当する事になりました。渉外広報部の主な活動は、日本人会報誌「ラッテ」の編集・発行および日本人会ホームページの改訂と維持管理です。昨年同様ボランティアの編集委員の方々、総務部の理事、事務局の方々と毎月1回編集会議を開催し原稿の収集や校正等を皆で分担し、ラッテを発行するつもりです。掲載内容は、毎月の日本人会活動の紹介を中心に、グアム日本人学校とグアム補習授業校の各種行事の紹介、日本人会新規入会員の紹介、日本人会の今月の顔と云った定期的な内容に加え会員の皆様に役立つような情報などを満載して皆様に喜んで頂けるような紙面作りを目指します。また副会長として日本人会の運営がスムーズに行われるよう微力ながら協力できればと思っています。引き続き会員の皆様のご支援・ご協力をお願い申し上げます。

渉外広報部副部長 安藤 潤



本年度、渉外広報部を担当させて頂きましたサトックグアム支店の安藤潤です。今期、日本人会理事3期目となりました。この2年、渉外広報部、青年部と担当させて頂きましたが、今期は渉外広報部でお世話になります。1期目は初めての理事で、右も左も分らない中、先輩方のご指導のもとなんとか終える事ができました。2期目は日本人会のビックイベント秋祭りの運営と非常に貴重な経験をさせて頂きました。今期は皆様に愛される楽しく有益な「ラッテ」誌面作りを目指し頑張ります。理事の皆様はもとより、会員の皆様、また編集委員の皆様のご指導、ご協力のもと微力ではありますが最善を尽くしたいと思っております。何卒宜しくお願い申し上げます。



青年部

青年部長 逆瀬川 豊

今年度、日本人会青年部部長を努めさせて頂き、ワタミ USA グラム dbaT.G.I. フライデーズの逆瀬川 豊と申します。今年で3年目の理事、そして、3年目の青年部となりますが、今回、部長という大役を任させて頂きましたことを光栄に思うと同時に大きな責任を感じております。特に Guam 最大のイベントでもあります日本人会秋祭りは、多くのローカルの方々に支持されているイベントであり、日本・Guam の親善交流を図る素晴らしいイベントです。会員の皆様方には、いつも多大なるご協力を頂いておりますことを改めて感謝申し上げます。今年は、11月29日(土)に開催予定です。ご来場していただきますお客様は勿論、ご参加、ご協力していただきます会員様にも楽しく、思い出に残るイベントとなるよう努力してまいります。今後とも、皆様のご指導ご鞭撻のほど、よろしくお願い申し上げます。



青年部副部長 野中 尚登

青年部副部長に任命されました野中コーポレーションの野中尚登と申します。Guam 在住は28年になりますが、いつも日本人会を外から拝見いたしておりました。今度は理事の一員として微力ながら、日本人会の為になれるよう一生懸命努力いたしてまいりたいと思っております。皆様のご協力をご支援を宜しくお願い致します。



青年部 奥濱 仁

昨年は理事一年目で、日本人会について、いろいろ勉強することがありました。今年度は、もっと、皆さんのお手伝いが出て来ようと思います。どうぞ、よろしくお願い致します。



青年部 寺島 光明

この度、野々村前副会長と交代で日本人会の理事を務めることになりました。PMT Guam コーポレーションの寺島と申します。社では総務と経理の責任者をさせて頂いており、Guam に赴任しましてこの2月で3年目に入りました。そろそろ日本人会のお手伝いをさせて頂く時期かと思ひ、ちょうど心の準備をしておりました。



光栄にも青年部を担当させて頂くことになりましたので、今まで以上に活気のある、そして参加される皆さまが楽しめる秋祭りにするよう、逆瀬川部長のもとで取り組んでまいりたいと思ひます。理事の皆さま、会員の皆さまに置かれましては何卒ご指導、ご協力のほどよろしくお願い致します。



会計部



会計部長 渡辺 昭夫

本年度会計部部長を拝命致しました渡邊昭夫と申します。Guam 在住30余年ですが、今期初めての理事を努めさせていただきます。担当が会計という大役を仰せつかり身の引き締まる思いです。理事の皆さま、会員の皆様のご協力を得ながら更なる日本人会発展の為に精一杯取り組んでいきたいと思っております。どうぞご支援のほどよろしくお願い申し上げます。



会計部副部長 益田 譲治

昨年12月ハートマン正代さんの交代要員として理事(文化担当)を引き継ぎ、今年度は会計部副部長を仰せつかりました。会長・部長はじめ理事の皆様、さらには日本人会会員の皆様のご協力を仰ぎ一生懸命がんばるつもりです。どうぞ宜しくお願いします。



総務部

総務部長 菊地 弘典

理事3期目に成りました、マエダバシフィックコーポレーションの菊地です。過去2年間は総務部の副部長として陰ながら活動させて頂きましたが、今年はとうとう大役の総務部長という立場での理事運営をさせて頂く事になりました。総務の重要性は職業柄十二分に理解しており、今までの経験と対応を生かし、そして事務局並びに会員の方々のお力添えのもと精一杯の仕事させて頂きたいと思っております。事務局の移転や会員の方々の要望など、ありとあらゆる場面で表に出る事が多くなるとは思いますが、自分一人で動くのではなく、理事・監事及び事務局の方々と共に歩み、そして考えて、このGuam 日本人会を活発なものにしていきたいと思っております。今後とも皆様からの温かい御指導・御鞭撻を賜り微力ながら頑張らせて頂きます。よろしくお願い致します。



総務部副部長 立花 留義

初めましてKindenの立花と言います。私は、1994年8月に関西の神戸より、Saipan に赴任しました。もう海外生活は14年目になります。記憶が薄れたと思いますが、1995年1月に神戸では、大震災があり私の友達、知り合いは大変な惨事に見舞われた事が思い出されます。私も、後、半年海外赴任が遅ければ、今の私が、このGuam にあるかどうか疑問であります。私はSaipan に助けられたと言っても、過言ではありません。Guam には、2000年10月にSaipan より赴任してまいりました。Guam 生活も早いもので、8年目となります。2002年には、大きな台風を7月と12月の2回も体験し、水と電気の有り難さを感じたときでもありました。さて、今回、日本人会理事と言う大役を仰せつかりましたが、若輩者で右も左も分かりませんが、諸先輩方の御指導の元、大役を全うしたいと思っておりますので、どうか宜しくお願い申し上げます。最後になりましたが、私の趣味は釣りであります、この釣りに関しましては、少々自信があり、セミプロ級と自負しております。



商工部

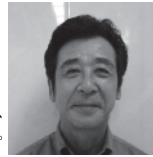
商工部長 菱川 靖教

この度、商工部理事という大役を仰せつかりました菱川と申します。私の日本人会員歴は法人としての会員歴も加えますとかなり長くなりました。しかし、日本人会に入会してからを振り返ってみても、数回の総会出席、何度かの秋祭りの分担、などを除くと日本人会の活動に積極的に関わったことはありませんでした。このような私が理事として与えられた任務を無事に果たせるのであろうかと、不安ではありますが折角の機会ですので精一杯頑張ってみようと思っております。商工部について今後どのように発展させて行くべきかなど、まだ述べられる様な状態ではありません。今後勉強していきたいと考えております。先任のジョージ・ジョンソン氏が敷いた中国、韓国、フィリピンの各クラブの商工会議所との合同の親睦会につきましては今年も引き続きしていきたいと考えています。微力ではございますが、精一杯努めさせていただきます。どうぞ、よろしくお願い致します。



商工部副部長 柴田 晃伸

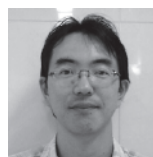
日本人会理事3期目に入りました、南貿Guam の、柴田晃伸です。昨年は、会計部、今年は商工部を担当することになりました。微力ながらも精一杯頑張る所存です。これからも、会員の皆様のご支援、ご協力のほど宜しくお願い申し上げます。



監事

監事 玉井 信彦

デロイト監査法人の玉井と申します。日本人会の監事をお引受けして3期目となりました。マンネリに陥らないよう、気を引き締めて力武監事とともに担当業務に取り組んでまいりたいと考えております。2年間の日本人会の活動を通じて感じましたのはGuam の日本人会の並々ならぬパワーです。私も微力ながらお役に立ちたいと考えております。若輩者ではございますが、ご指導ご鞭撻のほど宜しくお願いいたします。



監事 力武 嘉慧

日本人会会員の皆様、ファーストハワイアンバンクの力武嘉慧と申します。昨年に引き続き日本人会の監事をやらせて頂く事になりました。これからも日本人会のお役に立てるよう精一杯頑張りたいと思っております。何卒ご協力とご支援のほど宜しくお願いいたします。



第2回定例理事会議事録(未承認)

日時 2007年5月22日 14:00 ~
 場所 ITCビル2階 コミュニティールーム「ラッテ」
 出席者 (理事) 19名 (監事) 2名 (傍聴) 1名

議題

- I. 前回議事録承認 櫻井会長
 異議なく承認された。
- II. 各部報告
1. 教育部 濱本部長
- (1) 日本人学校理事会開催状況
 日本人学校理事会は4月22日・28日および5月8日に開催された。
- (2) 学校理事会報告事項
- ① 日本人学校関連
 (ア) 4月15日は19回目の創立記念日。記念すべき20年目に入った。
 (イ) 新学期から新職員5名を受け入れた。
 (ウ) 新年度の学校運営方針について校長より報告された。
- ② 補習校関連
 (ア) 新学期は小学64名、中学15名、PRE17名、合計96名。
 ③ 幼稚部
 (ア) 新学期は年中6名、年長9名、合計15名。併せて担任も2名プラスアシスタント1名の体制となった。
- ④ 事務局
 (ア) 遊具場工事および職員室・図書室間の屋根工事が完了。
 (イ) 砂場の砂補充について(MAEDA PACIFIC CORP. 様より寄贈いただいた。)
 (ウ) 中学エアコン2台故障により交換。
- ⑤ 総領事館
 (ア) 鳥インフルエンザ流行への注意喚起があった。
 (イ) 総務省から日本人学校安全対策について勧告が出された。
 (ウ) 吉田副領事5月9日離任。後任は渋谷氏。
- ⑥ 全日制PTA
 (ア) PTA会費を10ドルから15ドルへ値上げした。
 (イ) 役員会は毎月第一火曜日に実施する。
 (ウ) 運動会への参加・協力 (PTA主催競技「パン食い競走」の実施
 (エ) PTA広報誌「ふるめりあ」の発行 (年2回)
 (オ) フリーマーケットの開催 (7月12日)
 (カ) 体育館建設ボランティア (募金箱の設置と収集)
- ⑦ 補習校PTA
 (ア) 教員確保のためインターンシップの先生の採用につき事務局より説明がなされた
 (イ) 補習校創立35周年式典を10~11月に予定
 (ウ) 昨年9月に保護者向けに実施した「補習校の目的と役割」に関するアンケート調査の報告
- ⑧ 体育館建設関連
 (ア) 第二回目の募金箱の募金回収を近日中に実施予定。
 (イ) 3月末募金集計額は、13,432ドル。
 (ウ) 3月「体育館だより」を発行した。
- (3) 審議事項
- ① 07年度仮決算報告を受け、繰越金「校舎拡張維持引当金」の中から10万ドルを「体育館建設基金引当金」とすることが承認された。(4月22日)
 ② 砂場に雨よけのテントを設置することが承認された。(4月22日)
 ③ 学校理事会定款改定案が承認された。(4月28日)

- ④ 濱本教育部長委嘱による有識者理事として、鳥井義惟氏が承認された
 ⑤ 理事会SECRETARYとして大塚副部長が任命された。
 ⑥ 理事会の開催について、毎月第2木曜日、ITCビル日本人会事務所で開催
 ⑦ 2008年度予算案について全会一致で承認された。
 ⑧ 前年度からの引継ぎ事項について確認された
 ④~⑧については5月8日の理事会で審議

2. 文化部 杉本部長
 (1) 5月8日、事業計画についてのミーティングを開催した。
 (2) 5/23リレー・フォー・ライフ開催予定。日本人会のバナー作成にあたりご協力いただいた近藤修一氏に感謝状をお渡しします。
3. 商工部 菱川部長
 伊藤敏江氏による「職場のメンタルヘルス・共存症によるストレスの解消法」についてのセミナーを6月26日に開催予定。追って会員へご案内する。
4. 渉外広報部 岩中部長
 (1) 会報「ラッテ」を5月15日に発行した。
 (2) 5月23日に編集会議を開催予定。
5. 青年部 逆瀬川部長
 (1) おはようウォーキングを6月29日開催する。朝6時スタート。イバオ公園集合、ビーチ沿いをアウトリガーまで~ホテルロード沿いをイバオ公園まで、ごみを収集しながら歩く。TGIフライデーズさんのご厚意により、軽い朝祭りが用意されます。
 (2) 秋祭り日程決定
 11月29日(土) 第29回日本人会秋祭り開催。参加者、協力者が、楽しく参加しやすい環境を整備し、多くの来場者の方々に喜んで頂けるお祭りを実現する。
6. 総務部 菊地総務部長
 (1) グループ健康保険の加入者 41人 (前月比 1名増)
 (2) 新規加入法人
 POP & POUR, LLC (ワイン、酒類小売業) 代表者 小瀧 康嗣
 SUGAR COOKIE NAILS & COSMETICS OPE (化粧品、ギフト類小売業) 代表者 小瀧 道子
 (3) オフィス移転についての詳細事項、引越しスケジュール、ボランティア募集、移動にあたっての備品準備などについて、総務部にて現在検討、調整中。追って会員へ告知予定。
 (4) 2008年度の会費納入のお願いと共に、日本人会名簿の編纂を事務局にて進めている。
7. 会計部 渡辺部長
 (1) 4月末締会計報告 会費納入状況
- | | | 累計 | |
|-----|-----|----|-------|
| 4月 | | | |
| 法人 | 0社 | \$ | 0 |
| 個人 | 79名 | \$ | 2,820 |
| 準会員 | 12名 | \$ | 240 |
| 合計 | | \$ | 3,060 |
- III. 守秘義務について — 守秘義務についての説明があった。
 IV. 2008年度年次計画・予算について
 2008年度 年次計画及び予算案に際しての各部発表があった。最終予算確認・承認は次回理事会にて決定予定。
 V. 事務局オフィス移転について
 6月20日、21日にて移転を計画。追って会員への告知とボランティア募集のお願いを「ラッテ」に掲載予定。
 VI. 中国・四川大地震への義捐金について
 日本人会として義捐金募金のお願いのレターを各会員へ配信予定。
 VII. 総領事館より
 6月12日、総領事、理事、監事を交えた交流会を開催予定。
 VIII. その他
 各会員からの告知に関しては都度、理事会にて審議、承認の後に行う。
 次回理事会は6月19日(木) 午後 2:00より開催予定。

書記 菊地 弘典

【広告】

在ハガツニャ日本国総領事館からのお知らせ

~海外での投票は登録申請から~

平成18年6月の公職選挙法の一部改正により、海外在住の皆様が、従来からの比例代表選挙に加え、衆議院議員小選挙区選挙、参議院議員選挙区選挙、補欠選挙及び再選挙への投票ができるよう在外選挙の対象が拡大されました。

但し、実際に海外で投票を行って頂く為には予め、在外選挙人名簿へ登録し、在外選挙人証を取得することがこれまでどおり必要ですので、登録を希望される方は、下記をご参照のうえ、当館窓口へお越し頂くようお願い申し上げます。

1. 在外選挙人名簿の登録資格

- (1) 年齢満20歳以上
- (2) 日本国籍を有する方 (重国籍者も登録資格がありますが、日本国籍を失った方は対象になりません。)
- (3) 当館管轄区域内 (グアム島、北マリアナ諸島) に引き続き3ヶ月以上住所を有する方

2. 必要書類

(1) 本人確認の為の書類

原則として有効な旅券を提示して頂きます。
 ※但し、滞在許可の更新等で旅券を政府機関に預けている等の理由で旅券を当お持ちでない場合は、自動車運転免許証、グアムID、グリーンカード等を提示して頂きます。

(2) 当館管轄区域内に引き続き3ヶ月以上住所を有することを証明する書類 (但し、在留届を提出済みの方は不要)

3. 申請に伴う注意事項

- (1) 申請者は、本人又は同居家族 (在留届の氏名欄及び同居家族の欄に記載されている方) に限ります。※詳細はお問い合わせ下さい。
- (2) 転出届けが未提出の方は、市町村役場での申請を行って下さい。
- (3) 在外選挙人証の交付まで、概ね2ヶ月程度が見込まれています。

【お問い合わせ】

在ハガツニャ日本国総領事館 (領事班)

電話: 646-1290 FAX: 646-1490 メール: infocgj@ite.net

サマーキャンプ情報

★キャンプ ハイアット

- 開催期間：① 5月26日～5月30日 ② 6月2日～6月6日
 ③ 6月9日～6月13日 ④ 6月16日～6月20日
 ⑤ 6月23日～6月27日 ⑥ 6月30日～7月4日
 ⑦ 7月7日～7月11日 ⑧ 7月14日～7月18日
 ⑨ 7月21日～7月25日 ⑩ 7月28日～8月1日
 ⑪ 8月4日～8月8日 ⑫ 8月11日～8月15日

対象年齢：5歳～12歳
 費用：\$150(一週間分)ただし3週間続けて参加する場合、\$50の割引あり。

場所：ハイヤットリジェンシーグアム TEL: 647-1234(内線3235)
 グアムの歴史、初心者向けの韓国語クラス、日本語クラス、お料理教室、水泳教室、その他色々、お昼は“ラ ミレンダ カフェ”午後のおやつは“ブリーズ”になります。

★コンテンツ キャンプ

- 開催期間：① 6月9日～6月20日 ② 6月23日～7月4日
 ③ 7月7日～7月18日 ④ 7月21日～8月1日

対象年齢：5歳～

費用：\$175

場所：コンテンツ TEL: 777-9280

ボクシング、柔術、柔道、テコンドウ、フィールドトリップ、モーニングスナック付き、ランチと飲み物は注文により受け付ける。半日クラスもあり。

★リベラル・アカデミー

開催期間：現在～8月31日まで

対象年齢：6歳～14歳

場所：ピアマリンホテル 2階

お問い合わせ：リベラルアカデミー 649-9453

www.liberal-academy.jp/

授業カリキュラム

9:00～11:00 : 英会話及び日本語・教科補修

11:00～12:00 : スイミングレッスン及びアクティビティ

12:00～13:00 : 昼食

13:00～14:00 : 英会話

アクティビティ・デー

9:00～11:00 : 各種ツアーアクティビティ

土曜、日曜日はオリンピックとのオーシャンスイムとシュノーケリングのツアーあり。筆記用具、水着、タオル、水中メガネ、帽子、日焼け止めクリームを用意頂くと便利です。(昼食付き)

★グアム台気会

開催期間：① 6月2日～6月27日 時間：10:00～11:30

② 6月30日～7月25日

対象年齢：6歳以上

費用：70ドル

場所：マリナーコブドライブ通り、St. John School 向かい

お問い合わせ：646-8855(道場)、646-6001(電話・FAX)、

689-5887(携帯)

E-mail: minegishi@guam.net HP: www.guamaikikai.org

夏休み中の過ごし方次第で、新学期からの子供たちの生活に大きな違いが出るようです。集中的に心身の鍛錬をしてみませんか。体と体が触れ合うことを大切にすると通して、親子の対話を、友達との交友関係を深めてみませんか。

商工部主催ワークショップ開催のお知らせ

『職場のメンタルヘルス・共依存症によるストレスの解消法』

日時：6月26日(木) 17:30開場 18:00(開演)～19:30

場所：ラッテルーム(日本人会事務局隣)

会費：\$10(経費を差し引いた残金は日本人会へ寄付予定です。)

受講申し込み：日本人会事務局 Tel: 646-8066 Fax: 646-8067

Email: jpclub@ite.net



職場でのストレスの原因は多種多様ですが、その原因のひとつに『共依存症』とよばれるものがあり、自分自身がストレスを生み出していることに気がついていないケースが非常に多いのです。ストレス解消法は数々紹介されていますが、このワークショップを通じ、ストレスの原因が自分の中にもあることを理解し、自らの思考・行動パターンを知り、それらを適切に管理することにより、ストレスを軽減させることが可能になります。周囲とのコミュニケーションのはかり方、本音が話せる人間関係の円滑化のノウハウや、職場での機能性や生産性の向上、職場環境づくりの充実に役立つ知識等が紹介されます。

職場における共依存症(Codependency)の主なパターンには、

- ・自分にどのような職種が適しているのか確信がもてない
- ・他人に迎合し、波風を立てぬよう振る舞い、人に好かれるようつとめる
- ・周囲の目や、周囲が自分をどう思っているか気にかかる
- ・周囲の意見や非難を気にかけ、選択や決断が遅れてしまう
- ・ものごとを頼まれると断り切れず、引き受けてしまう
- ・周囲の顔色をうかがい、遠慮し、正直な気持ちを表現しない
- ・反対意見を持っていても相手の気持ちを気づかい、発言を控える
- ・周囲の不適切な言動や行動を黙視・軽視する・或いは現実から逃避する
- ・問題のある部下の対処を遅らせる・遠回しに注意して片付けてしまう
- ・職場の悪環境、悪循環、悪条件、冷遇、不満等を我慢し続ける
- ・不満のある企業パートナー、ベンダー、コントラクターとの縁を断ち切れない
- ・失敗することは恥であると感じる・完璧にものごとを達成しようとする
- ・自分に対する評価が低く、ほめられることに違和感がある
- ・人に頼ることは迷惑になると感じる・人の重荷になることをためらう
- ・責任を全て抱えてしまう/必要以上に責任を感じる

等があり、アメリカでは共依存症の研究が40年ほど前から始まり、知識が少しずつ広まって来ています。日本の社会や医療、企業のメンタルヘルス・カウンセラーの間では一般に知られていないのが実情です。この機会をお見逃しのないよう、是非ご参加下さい。

問い合わせ先：647-2002 又は 777-2002 MOTIVA TRAINING & CONSULTING

伊藤敏江 Email: toshie@motivatraining.com

日本人会オフィス移転!!! お手伝いボランティアのお願い!



6月20日(金)、21日(土)日本人会オフィスが同ITCビルの210号室に移転となります。現在、事務局ライブラリーには、皆様からの寄付による1万6千冊余りの蔵書、ビデオ類があり、今回の移動、整備にはかなりの労力を要するものと思われます。つきましては、この引越し作業のお手伝いをしてくださる方を募集させていただきます。

引越しスケジュール: 運搬・移動 6月20日(金)、21日(土)

図書整備作業日: 6月23日(月)～6月25日(水)

時間: 10:00～17:30

この期間のいずれかでも結構です。時間帯も

ご都合の良い時で構いません。ご協力いただける

方は日本人会事務局までご連絡いただくと幸いです。

皆様のヘルプ、お待ちしております!!

日本人会事務局: 646-8066



SJ RENTAL エス ジェイ レンタル

日本人会の皆様、始めまして、SJ Rental の菅村です。
昨年8月からハーモンの隠れた場所に機械の置き場を借りて商売を始めさせて頂きました。まだ出来たてホヤホヤの会社です。仕事の内容は土木機械〔主に土を掘るExcavator〕のレンタルをしています。皆様もご存知の様に、沖縄からアメリカの海兵隊移転に伴う工事を主眼に入れて始めました。現在は今年一月に入社してくれた市川君と二人で工事が始まるのを指を咥えて待っている状態です。今、現在の機械の保有台数は31台ですが、6月一日に新しく購入しましたハーモンのハンバーガー道路に面した場所に移ります。ご存知の様にこの通りは朝夕は通勤の車で大変込む所です。少しは忙しくなるのじゃないかと期待をしています。写真を掲載させて頂きましたが、当社が保有している機械の中で最大のPC350にジャイアントブローカーをつけた物と最小のPC30を写した物です。身長が180cmある市川君よりも遥かに大きいのが判って頂けると思います。

6月の終わり頃には日本から二人の修理要員もきますので、当面は修理で細々と食い繋いで行こうと考えています。一般の方々には余りご縁の無い仕事ですが、皆様方には今後宜しくお付き合いの程お願い致します。



日本人学校フリーマーケット開催のお知らせ

毎年恒例のPTA主催のフリーマーケットが今年で19回目を迎えます。日本人学校のフリーマーケットは、地元マンガラオでは有名な催しもの一つとなっております。当日の朝は開場前から門の前にもものすごい人だかりができ、開場の合図とともに、ダッシュでお客様がなだれこみ・・・お目当てのものをあつという間に確保して、キャッシャーの前は長蛇の列。お母さんたちは袋詰めやら、お金の勘定に追われ、お父さんや、先生方もお客様の案内や警備に・・・はたまた車までお買い上げの品を運んだりと大忙し。このような光景が見られるのも、日本人会員の皆様が毎年多くの物品を寄付してくださっているからと感謝しております。収益金は教育活動支援費及び、PTA活動費にあてさせていただきます。是非今年も数多くの物品の寄付がありますように、皆様のご協力をお願いいたします。開催日、物品回収日は以下のとおりとなっております。

記

開催日 : 7月12日(土) AM8:00~10:00

開催場所 : グアム日本人学校

物品回収日 : 7月7日から11日まで

回収場所 : 日本人学校プレイルーム

お問い合わせは734-8024、日本人学校(岩嶋)までお願いいたします。

おはようウォーキング開催のお知らせ

毎年、恒例になってまいりました「おはようウォーキング」を今年も以下の日程で開催いたします。「美しいグアムをいつまでも美しいままに！」いつもより少し早起きをして、タモンビーチをみんなでクリーンナップしませんか？皆様のご参加をお待ちしております。

日時 : 6月29日(日) 6:00集合

場所 : イパオビーチ公園集合・解散

持参品 : 軍手・割りばしをご用意ください。

(ゴミ袋、ドリンクは、こちらで用意しております。軽装でご参加ください。)

清掃後、T.G.I.Friday's (WATAMI USA GUAM)のご厚意により簡単な朝食をご用意しております。

「今月の顔」 澤田 幸子さん Vol.58

5月頃から熊本県で出回る食べ物と言えば「スイカ」。そしてグアムで気になる熊本出身家族と言えば、日本人学校教諭、澤田伸一家。今回は奥様の幸子さんにインタビューです。

Q: 自己紹介をお願いいたします。

A: はい、宮崎の日向で生まれ、熊本で育ちました。看護学校を卒業してもずっと熊本でした。星座はふたご座、血液はB型です。

Q: グアムにはいつ？

A: グアムは主人の転勤で、2006年の4月に来ました。

Q: グアムの印象は？

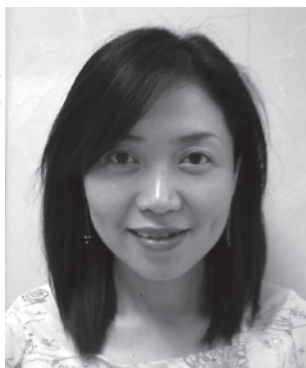
A: グアムは海もすごくきれいですね。結婚してから、住んでいた天草市も大変海が綺麗なところで、私はすごく海に縁があるんだなと思いましたね。

Q: ということはダイビングとかマリンスポーツするんですか？

A: インドア派です。でも夫と子供たちはスキューバダイビングの免許を取ったので時々潜りに行きます。その時、私は送迎係りです。趣味は半年前からトールペイントのクラスに行っています。作品も何個か作りまして...

Q: 作品展に向けてがんばっているんですね？

A: いや～そこまではまだですね。でもクラスの皆さんとお互いの作品を見せ合って色々アドバイスしたり、されたり又は慰めあったり....。



Q: 日本にいた時は、看護師さんだったと聞きましたが？

A: 看護学校を卒業時、クラスの担任だった先生が新しい病院の師長さんになられ、彼女から“来なさい。”と命令のようなお誘いを受け同病院の人工透析科に結婚するまで勤務していました。しかし結婚後は天草市に引越し、子育てに追われ6年ぐらいは専業主婦でした。そして又熊本市内に引越し、下の娘が小学1年生に上がる時、又、元担任だった師長さんに、命令のような誘いを受けました。その〇〇〇〇病院の人工透析科に勤務しグアムに来る10日まで勤務していました。患者さんとは殆ど顔見知りだったので、「又ここに戻ってくるよね。待ってるよ。」と言われたときには、すごく悲しくなりました。

Q: 澤田家のお宅にはいつもお客様が絶えず訪れ、皆が帰る時、見えなくなるまでお見送りすると聞きましたが？

A: 皆さんが帰ってしまうのが寂しいので、いつも見えなくなるまで見送ります。

その後、子供は決まって寂しそうに「あ～あ～」と言っています。家族だけでは盛り上がり切れない我家なんです。

Q: 夫婦で晩酌しますか？

A: はい、飲みますよ。こちらは日本よりビールが安く買えて助かりますよね。主人は毎日晩酌し、すぐに寝ますそして明け方3～4時ごろ起きていろんな用事を片付けています。

可愛らしくとても2児の母には見えない幸子さん、これからも趣味に子育てにがんばってください。

インタビュー：ベントン都美子

+++ 『徒然なるままに…』 +++

**Don't count one's chickens
とらぬ狸の皮算用**

昔からよく日常で使われている諺である。辞典を開いたら、「Don't count one's chickens before they are hatched.」狸でなくチキンと訳されているところの処世訓に説得力を感じた。しかしここで懲りては男がすたる、何としてもひよこが欲しい3羽のオスのギャングスターにお嫁さんを見つけてあげたい。心あたりの養鶏場に片っ端に電話した。ジョーニャに住んでいるスペイン女性が鳥骨鶏を飼育して居るとの情報があつた。彼女の広い庭には白、茶、そして黒色とたくさんの鳥骨鶏が放し飼ひされていた。私の願いを叶えてくれて、一番子育て上手な「カルメン」を75ドルで分けてくれた。スペイン人オーナーはカルメンを何回も抱き上げ「新天地で沢山赤ちゃんを産みなさい、元気でね」と別れを告げた。

～茶髪カルメンのお見合い～

3羽のギャングスターと新婚生活がうまく行く事を願って、3羽の根城にしている檻にそつと入れた。ところが・・・合点。この3羽、美人(カルメン)を独占したく激しい争奪戦が檻の中で始まった。同じ鶏の仲間なのに共存共栄が出来ないものか。まあ人間社会も似たりよったりの憎しみあいの紛争があつこちの大陸で火種になっているか。このままでは死んでしまうので隣の鶏小屋に移した。またも子作り作戦は失敗したか・・・。

我が鶏たちは、それぞれ群れを成して、グアムの太陽を全身に浴びて広大な緑の庭で餌を啄ばむ。和やか田園風景である。日本から送ってくる最近の新聞に眼を通していたら、こんな記事が掲載されていた。小学校の飼育鶏を中学生が殺す。山形県中山町の小学校で飼っていた鳥骨鶏3羽が殺された。犯人は地元の中学生だった。水戸では白鳥が毆殺された。これもまた中学生だった。商店街の人たちが植えたチューリップの花が根こそぎ切られたetc。わが祖国日本はどうなったのでしょうかね。花にも愛情を感じられないのでしょうかね。グアムの大自然、そのおおいなる恵みに今改めて感謝を捧げよう、Blessing Earth. 編集委員:CAT 岡野

人事往来

- *LAM LAM TOURS&TRANSPORTATION 社
片山彰(帰任) 佐藤誠二(着任)
- *株式会社 浅沼組
森澤 健二(着任) 八尾 洋一(着任)
- *NIPPO コーポレーション
福地 拓郎(着任) 高橋 正和(着任)
- *日本旅行ミクロネシア
神尾健治(着任)
- *JAL PAK インターナショナル ミクロネシア インク
永井 寛之(着任)
- *在ハガニヤ日本総領事館
村川康明(帰任) 初瀬英穂(着任)
吉田謙次(帰任) 澁谷康裕(着任)

感謝します!砂場用の砂をDonation!

子どもは砂遊びが大好きです。遊具場の砂を掘っては、遊んでいました。それをお聞きになった皆様が、手を尽くして下さり、ダンブ一杯のゴルフ場用の砂を、今春設置した砂場にDonationしていただきました。ご尽力いただいたのは、下記の皆様です。



▲砂場で元気いっぱい遊ぶ子どもたち

- ★Sino Tradingの川嶋さんとトミー田中さん
- ★Maeda Pacific Corp.のミゲルさん、トムさん
- ★JT ANGOCO and SONSのMR. Raymonnd Angoco

2006年10月17日付け退職となった元教員の件

学校理事会は、元教員の長年にわたる補習校への貢献と保護者有志の方々の嘆願を尊重し再度検討しました。その結果、10月17日付けで本人の意思による辞表を受理することといたしました。学校理事会は、補習校生徒、保護者の皆様また日本人会会員の皆様、元教員ボタリオウ子氏、そしていじめの当該者である児童及び保護者の方々にご心労をおかけしましたことをここにお詫び申し上げます。学校理事会は、皆様の補習校への信頼を強いものにするべく尽力する所存でございますので、皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます。

グアム日本人学校 学校理事会理事一同

日本人学校体育館建設プロジェクト

体育館建設基金合計額(4月30日現在) \$ 113,502.01
～内訳～

3月31日時点	\$ 14,448.94
募金箱作成費用	\$ -2,129.32
追加募金+利息	\$ +504.31
追加募金	\$ +678.08
2007年度引当金	\$ +100,000.00
総額	\$ 113,502.01

引き続き皆様のご協力をお願いいたします!

編集後記

私もついに公園デビューならぬ、ゴルフデビューをしてしまった。昔は、お金の掛かるオヤジの趣味と無視していたが。。。『面白い～!』あの球を打ったときのカコーンの音にウツトリする私であった。でも一緒に行ったYさんに“ちょっと～ボーリングじゃないよ～”と言われ、「気分はタイガーウッズ!?’の私は自分の今の状況に目が覚めた。そう、私の打つ球は水平に行くばかりで、眼を細め空を見上げなくては球が捜せない事は無かった。もっと練習しよう、そして自分用のゴルフセットと靴と服と。。。考えると切りが無い私であった。
編集委員 ベントン 都美子

東京マートのおすすめ

グアムは年中暑いと言っても今年の夏は特に暑いと感じるのは私だけでしょうか?長い夏休みも後半戦へと突入し、気力も体力も限界ではありませんか?そんな皆様を東京マートは食生活から応援いたします。当店は「肉の日」と致しまして、毎週、水・日曜日にお肉の特売を行っておりますので是非ご来店下さい。

6月のセール

- *ヤマサ すき焼専科300ml/btl REG \$ 3.99/btl ⇒ \$2.99/btl
- *味の素 海老ワンタンスープ 3-4人前/pk 大特価 \$2.99/pk
- *日本産大根使用 切りたくあん 500g/pk 大特価 \$1.99/pk

数に限りが御座いますので予定数完売場合はご提供出来かねます。また、入荷予定船が遅延の場合は商品の陳列が遅れる場合も御座いますので予めご了承下さい。

今月も皆様のご来店を心よりお待ちしております。店長

東京マート 646 - 6615 月～土 10:00am ~ 8:30pm
URL: <http://www.spej.co.jp/tm> 日 10:00am ~ 6:30pm

『養いましょう。甦る力』

トリートメント・メニュー

30分、45分、60分

- ・全身指圧
- ・足裏ツボ指圧 ・ロミロミ(オイルと指圧のコンビネーション)

* サウナ・ジャグジーをご利用のお客様は水着をご持参ください。
お問い合わせ、ご予約は 646-2525
営業時間: 午後2:00 ~ 深夜12:00



MASA SHIATSU
Sauna & Spa

Since 1975

オンワード・ビーチ・リゾート 3階



アquaアカデミーダイビング

急募

フルタイム: オフィススタッフ 1名
PADIダイビングインストラクター 1名

募集条件: 就労資格のある方/日本語の出来る方

場所: ガーデンヴィラホテル内

問い合わせ: ☎649-5551 岡、又は、ブッキヤトまで
info@aqua-academy.com

ホテルニッコグアム・桃李レストラン(16階)



飲茶食べ放題ランチ

毎週土・日開催 11:30~14:00
大人 \$25 お子様(4~12) \$15

約50品目のメニューから、お好きな物をお好きなだけお楽しみ頂けます。
本格中華をお手頃価格で!
ご予約: ホテルニッコグアム
649-8815(内線7508)まで。



hotel nikko guam

ピアリゾートコンドミニウム: ピアマリンコンドミニウム

2寝室1浴室(リノベーション済) \$1600/月より

3寝室2浴室(リノベーション済) \$2000/月より

(電気水道込)

事務所スペース \$1000/月

2寝室2浴室(リノベーション済) \$1200/月より

3寝室2浴室(リノベーション済) \$1700/月より



PIA RESORT
HOTEL & CONDOMINIUM



PIA MARINE
HOTEL & CONDOMINIUM

短期レント(1ヶ月より)も受け付けています。

キッチン付きステューディオルーム(床全面タイル)

毎月の賃貸料(1年賃貸の場合) 950~1050ドル

* お問い合わせ ☎ 646-7422 松本、山野井まで。

* 詳細は <http://www.piahotels.com/rent.html> をご覧ください。



ローカルにも人気のクレアのオムライスに
レッドママカレー!もうトライしましたか?

夜はお酒も飲めるんですよ!
(夜は11時まで営業)。

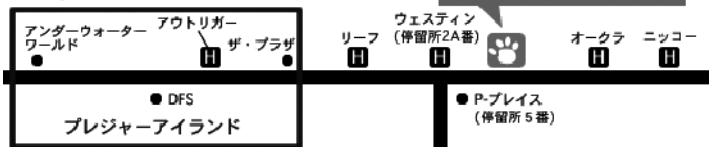
各種パーティー承ります。お気軽にお問い合わせください。

☎647-6589 cafe@catcrea.com

<http://www.catcrea.com>

駐車も楽々ニヤン♪

CAFE CAT CREA



あなたのために、ご家族のために プロによる歯科治療

私達「ハファデイ ファミリー デンタル PC」
スタッフにぜひ一度ご相談下さい。
一人一人の状態に合ったアドバイス・治療を
いたします。

Yas Takenaka, DDS
General Dentist

Victoria Cheng, DMD
Children's Specialist

David Marutani, DMD
General Dentist



Phone: (671)649-7851/52

タムニング、ITCビルディング

104号室(ロビー階)

営業時間: 8~17時(月・水・金・土)

9~18時(火・木)

Locationfree ロケーションフリー

もうすぐ、北京オリンピック!!

ロケーションフリーはSONYが自社の出張社員のために開発したもので、インターネットを通じて、リアルタイムに自宅のテレビへ情報を転送。まるでグアムに居ながら東京でテレビを見ているような…静止画像ニュースだけだったワールドカップやゴルフも動画どころか番組そのものが見られます。もちろんNHKも!!今回限定で残り150セットを下記にてご奉仕させていただきます。

機器代金 ¥20,000 (代行販売・WEBサイトでのカード決済のみ)

管理料 ¥5,500 (毎月先払い・WEBサイトでのカード決済のみ)

但し、2年契約が前提となります。

設置手数料 \$60 (初回のみ)

お問い合わせは SUGAYA LTD. ヒロまで 787-9892



Guam Aurora Resort Villa & Spa
弁天スパ アウラ ソフトオープン!

タワーウィングに、神奈川県・江の島で名声を博す弁天スパがソフトオープンしました。ラグジュアリー・スパの真髄をお楽しみください。

記念価格実施中! ボディートリートメント

* シグネチャートリートメント 記念価格 60分-\$75、90分-\$110
(通常価格 60分-\$120、90分-\$180)

* 弁天トリートメント 記念価格 60分-\$75、90分-\$110
(通常価格 60分-\$120、90分-\$180)

その他、多彩なメニューをご用意しております。

* お問い合わせ: グアムアウラリゾート ☎ 646-6811

TOTO ウォッシュレット

米国向け
115ボルト仕様
変圧器 不要!!



取り付けは、ドライバー1本で簡単。
その他、東陶製品、空調機などの
修理・サービスなど承ります。
お気軽にお問い合わせ下さい。

Port Enterprises (Guam) Inc. dba: DAIKIN
TEL: 646-6722/1722, Fax: 646-4878
Cell: 687-0085 (後藤) E-mail: port@kuentos.guam.net

所在地: ITCビル2階217号室・住所: P. O. Box 7962 Tamuning, Guam 96931・Tel: 646-8066・Fax: 646-8067・Eメール: jpcclub@ite.net
2008年6月 第2号 2008年6月10日 発行
発行責任者: 櫻井 孝治/編集委員長: 岩中 守正

From:
Japan Club of Guam
P.O. Box 7962 Tamuning,
Guam 96931